

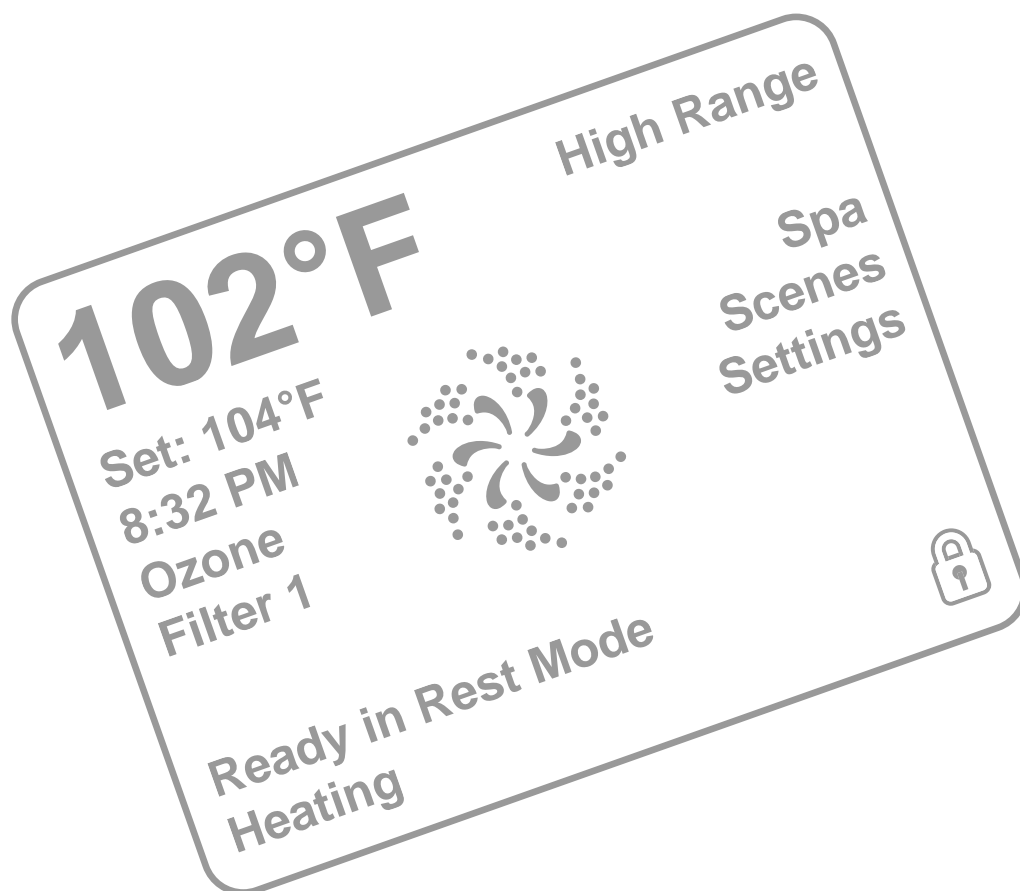
Panneaux de Contrôle SpaTouch™

Fonctionne avec la Série des Systèmes BP du Groupe Balboa Water

Guide de Programmation pour l'utilisateur

Le panneau avec écran tactile spaTouch™ est compatible avec tous les systèmes BP qui supportent déjà le TP800 et/ou le TP900.

Si le panneau est utilisé avec un système qui supporte seulement le TP400 et/ou TP600, plusieurs écrans fonctionneront correctement, mais l'écran du spa n'affichera pas tout correctement et ne peut pas contrôler tout votre équipement.



BALBOA
water group

Ecran d'accueil

Statut du Spa

Information importante au sujet de l'opération du spa qui peut être vue sur l'écran d'accueil.

La plupart des fonctions, y compris l'ajustement du réglage de la température, peuvent être accédées à partir de cet écran. La température actuelle de l'eau et le réglage de température peuvent être visionnés, et la température peut être ajustée (voir page 4).

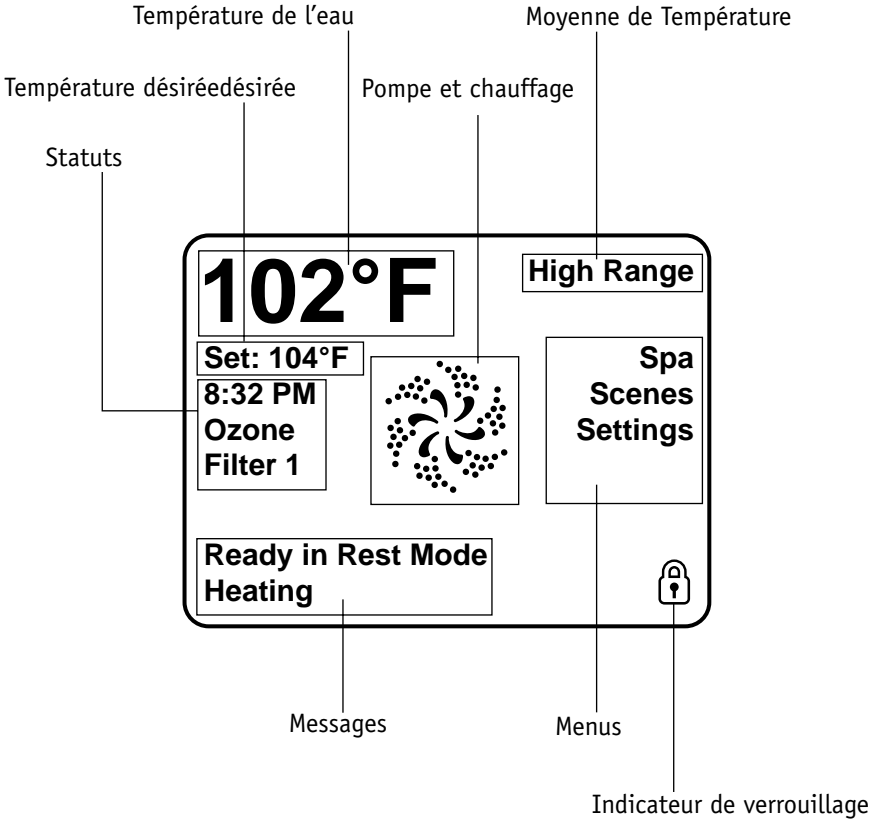
L'heure de la journée, l'Ozone et le statut du filtre sont disponibles, ainsi que d'autres messages et alertes.

La plage de température sélectionnée peut être indiquée dans le coin supérieur droit.

L'icône des jets dans le centre tournera si n'importe quelle pompe fonctionne et aussi changera de couleur quand le chauffage marche.

Un icône "Verrouillage" est visible si le panneau ou les réglages sont verrouillés.

Les choix du menu sur la droite peuvent être sélectionnés et l'écran changera pour montrer plus de contrôles détaillés ou de fonctions programmées.



Ecran d'accueil

Navigation

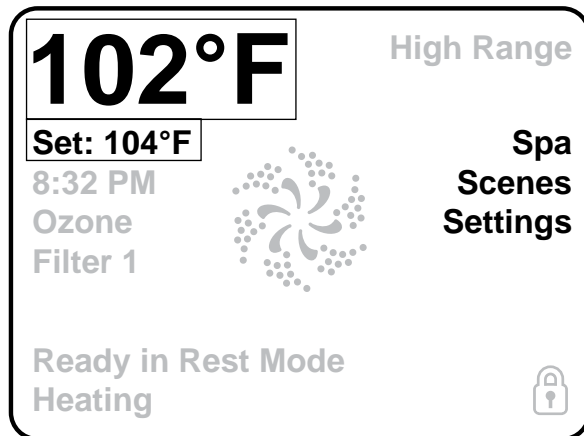
La navigation a l'intérieur du menu entier se fait en touchant l'écran.

Quand un élément de texte apparaît en blanc sur l'écran d'accueil, il est sélectionnable.

Les applications du menu sur le côté droit de l'écran peuvent être sélectionnées. Choisissez

l'une de ses applications pour afficher un écran différent avec des contrôles supplémentaires.

La plupart des écran de menus expirent et reviennent à l'écran d'accueil après une inactivité de 30 secondes.



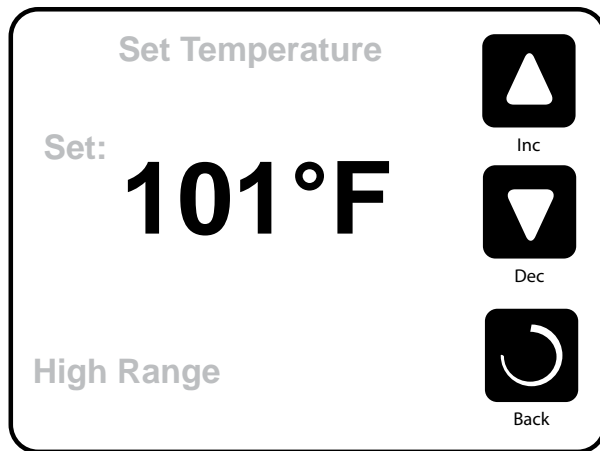
Le seul point qui peut être changé sur le côté gauche de l'écran d'accueil est le réglage de température.

Touchez soit la ligne de Réglage de Température ou la Température de l'eau pour aller sur l'écran Réglage de Température. Voir page suivante.

Messages

Au bas de l'écran, des messages peuvent apparaître a des moment différents. Certains de ces messages peuvent être ignorés par l'utilisateur (voir pages 22-26).

Ecran de Réglage de Température



Réglage de la Température

Appuyez sur "Inc" ou "Dec" pour modifier le réglage de la température. La température réglée change automatiquement. Appuyez à nouveau pour retourner à l'écran d'accueil.

Si vous avez besoin de changer entre haut de gamme et bas de gamme, vous avez besoin d'aller sur l'écran des applications.

Appuyer de façon continue

Si le bouton du haut ou celui du bas est pressé de façon continue, la température continuera à changer jusqu'à que le bouton soit relâché, ou les limites des plages de température sont atteintes.

L'écran du Spa

Accès à tout l'équipement

L'écran du Spa montre tout l'équipement disponible à contrôler, ainsi que les autres fonctions, comme inverser l'écran. L'affichage montre les icônes qui sont reliés à l'équipement installé sur un modèle particulier de spa, donc l'écran peut changer selon l'installation.

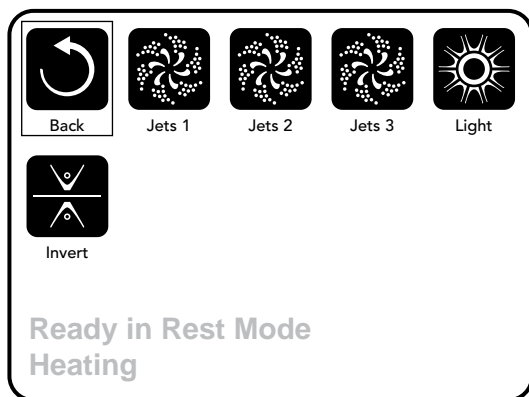
Les boutons de l'icône sont utilisés pour sélectionner et contrôler les applications individuelles.

Certaines applications, comme les pompes, peuvent avoir plus qu'un état "ALLUME", ainsi l'icône changera pour refléter l'état dans lequel l'équipement est. En-dessous, vous trouverez des exemples d'indicateurs de pompes 2-vitesses.



Si le Spa a une pompe Circ, L'icône Pompe Circ. apparaîtra pour indiquer son activité, mais en dehors du mode d'amorçage, la pompe Circ ne peut pas être contrôlée directement.

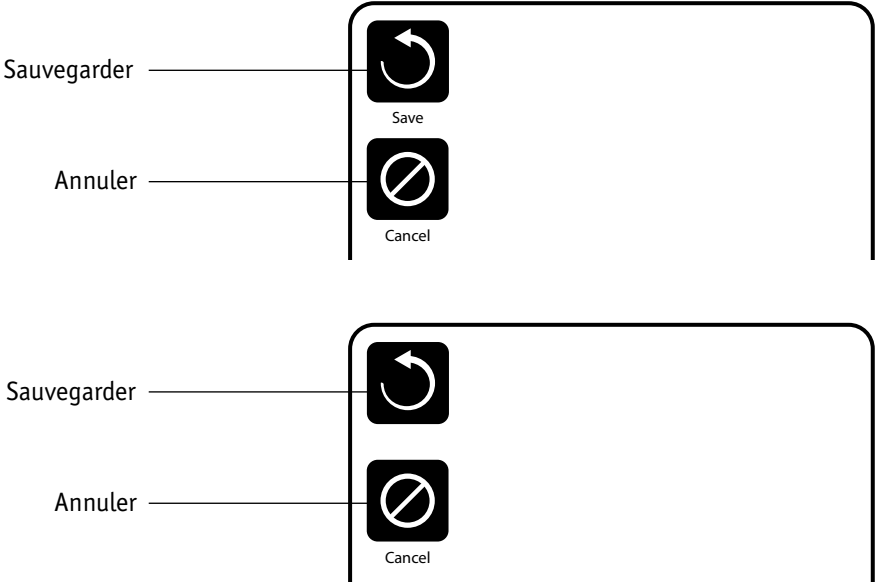
NOTE: L'icône pour la pompe peut être associé avec le chauffage (Circ ou Pompe1 Basse vitesse) et aura une lueur rouge dans le centre quand le chauffage fonctionne.



Boutons communs

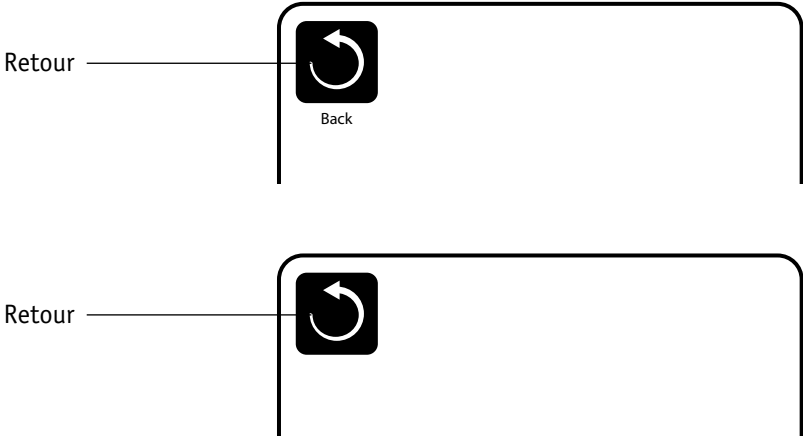
Ecrans sortants

Quand vous voyez ces deux boutons, qu'ils soient indiqués ou pas, ils signifient toujours Sauvegarder ou Annuler. Ils apparaissent sur la plupart des écrans d'éditeurs une fois que vous avez changé la valeur sur cet écran.



Si l'écran s'éteint due à une non-activité, il agira comme Annuler.

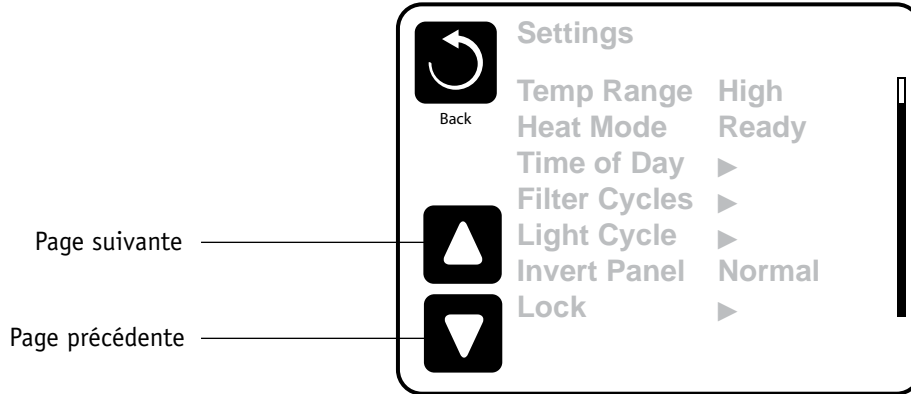
Quand vous voyez seulement ce bouton, qu'il soit indiqué ou non, cela signifie Retour ou Sortie. Il apparaît sur les écrans d'éditeurs avant que vous ayez changé n'importe quelle valeur, ainsi que sur tous les autres écrans.



Boutons communs – Suite

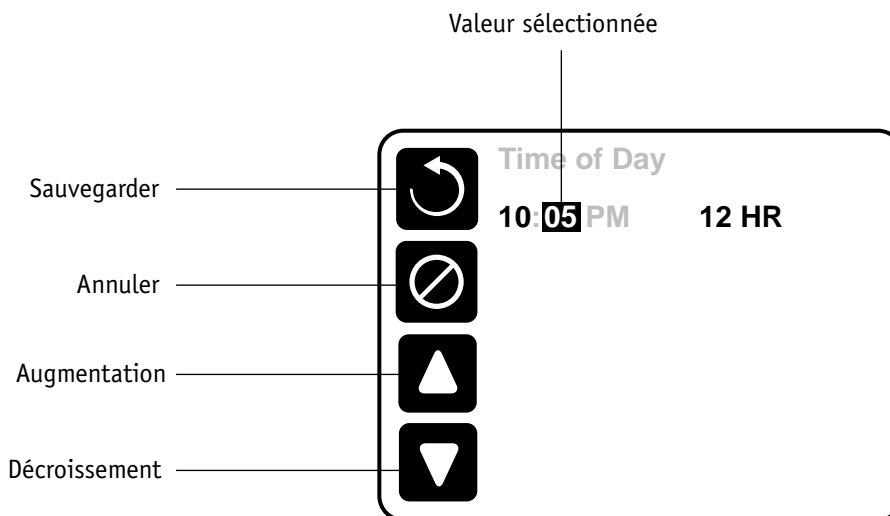
Page suivante/précédente

Si le bouton haut ou Bas est montré et pressé dans une liste de menus, la liste peut défiler une page à la fois. La barre de défilement sur le coin droit de l'écran Indique la position relative de la page.



Augmentation/décroissement des valeurs

Si le bouton Haut ou Bas est montré et pressé sur une page d'édition, et une valeur a été choisie (mise en évidence), la valeur peut être augmentée en pressant la flèche vers le haut ou diminuée en pressant la flèche vers le bas.



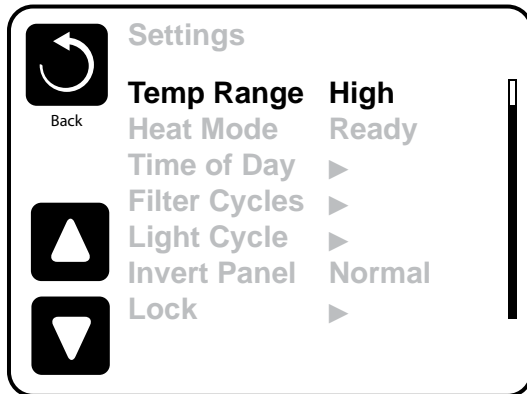
Ecran des réglages

Programmation, Etc.

L'écran des réglages est celui où tous les programmes et les autres fonctions du spa sont contrôlés.

Cet écran a plusieurs fonctions qui peuvent être saisies directement. Ces fonctions peuvent inclure la plage de température, Mode Chaleur, Retenir, et le panneau Inversé. Quand une de ces fonctions est choisie, il basculera entre les deux programmes.

Toutes les autres fonctions du menu (avec une flèche pointant vers la droite) vont à un autre niveau dans le menu.



Plage de température double. (Elevée ou Basse)

Ce système inclus 2 réglages de gamme de température avec une installation Indépendante de températures. La plage spécifique peut être sélectionnée sur l'écran de réglages et est visible sur l'écran d'accueil dans le coin supérieur à droite.

Ces gammes peuvent être utilisées pour des raisons différentes, avec une utilisation normale de réglage "Prêt à utiliser" ou un réglage "vacances". Chaque plage maintient son propre réglage de température comme programmé par l'utilisateur. De cette façon, quand une gamme est choisie, le spa chauffera pour régler la température associée avec cette plage.

Plage Haute peut être réglée entre 26°C et 40°C.

Plage Basse peut être réglée entre 10°C et 37°C.

Des plages de température plus spécifiques peuvent être établies par le fabricant.

La protection antigel peut être activée dans n'importe quelle plage.

Ecran des Réglages – Suite

Mode chaleur – Prêt vs. Repos

Pour que le spa chauffe, une pompe a besoin de faire circuler de l'eau à travers le réchauffeur. La pompe qui performe cette fonction est connue comme la "pompe réchauffeur".

La pompe réchauffeur peut être soit une pompe 2-vitesse (pompe 1) ou une pompe de circulation/filtration (circ).

Si la pompe réchauffeur est une Pompe a 2-Vitesse, le mode "Prêt" fera circuler l'eau chaque demi-heure, utilisant la Pompe en vitesse basse, afin de maintenir la température de l'eau constante, chauffer si nécessaire, et remettre l'affichage de la température. Cela s'appelle "polling".

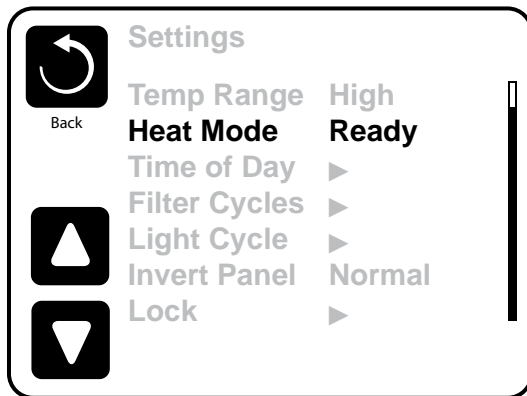
Le mode "Repos" permettra seulement le chauffage pendant les cycles de filtration programmés. Puisque "polling" ne se produit pas, l'affichage de la température peut ne pas montrer une température actuelle jusqu'à que la pompe réchauffeur ait fonctionné pour une ou deux minutes.

Quand la pompe réchauffeur fonctionne automatiquement (par exemple pour chauffer), vous pouvez changer entre vitesse lente et vitesse rapide mais vous ne pouvez pas fermer la pompe réchauffeur.

Mode Circulation (Voir Page 11, sous Pompes, pour autres modes de circulation)

Si le spa est configure pour une circulation de 24 heures, la pompe réchauffeur fonctionne en principe continuellement. Puisque la pompe réchauffeur fonctionne tout le temps, le spa maintiendra la température réglée et chauffera si besoin dans le Mode "Prêt", sans "polling".

Dans le mode "Repos", le spa chauffera seulement pour régler la température pendant les temps programmés de filtration, même si l'eau est filtrée constamment quand elle est dans un mode de circulation 24 heures.



Mode Prêt-dans-Repos

Mode Prêt-dans-Repos apparait dans l'affichage si le spa est en mode Repos et le bouton des Jets 1 est pressé. Quand la pompe réchauffeur fonctionne automatiquement (par exemple pour chauffer) vous pouvez changer entre petite vitesse et grande vitesse mais vous ne pouvez pas fermer la pompe réchauffeur. Après une heure, le Système reviendra au mode Repos. Ce mode peut être aussi remis en entrant le menu des réglages et sélectionner la ligne Mode Chaleur.



LE REMPLIR !

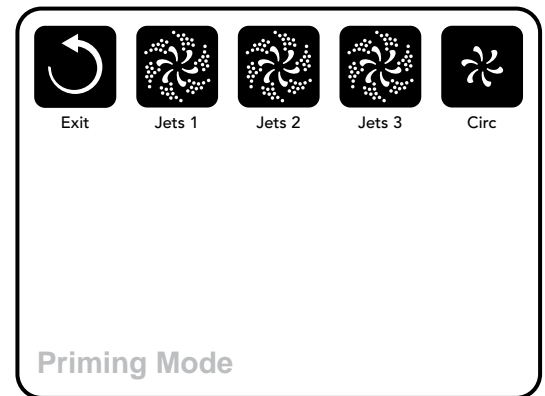
Préparation et Remplissage

Remplir le spa a son niveau correct opérationnel. Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes et les jets avant de remplir pour permettre à un maximum d'air de s'échapper des tuyaux et du système de contrôle pendant le remplissage.

Après avoir ouvert la puissance sur le panneau principal, le panneau supérieur de coté affichera un écran splash ou un écran de démarrage.

Mode de d'Amorçage– M019*

Après la séquence initiale de démarrage, le contrôle entrera dans le mode d'Amorçage et affichera un écran Mode d'Amorçage. Seulement les icones des pompes apparaitront sur l'écran du Mode d'Amorçage. Pendant le mode d'Amorçage, le réchauffeur est désactivé pour permettre le procédé d'amorçage d'être complété sans la possibilité de mettre le réchauffeur en route sous des conditions de débit faible ou pas assez de débit. Rien ne vient automatiquement, mais la(les) pompe(s) peuvent être mises en route en sélectionnant les boutons "Jet". Si le spa a une pompe Circ, elle peut être allumée ou éteinte en pressant le bouton "Pompe Circ" pendant le Mode d'Amorçage.



Amorçage des pompes

Aussitôt que l'écran du Mode d'Amorçage apparait sur le panneau, sélectionnez le bouton "jets 1" une fois pour démarrer la Pompe 1 en petite vitesse et puis à nouveau changez pour grande vitesse. Aussi, sélectionnez les autres pompes, puis allumez-les. Les pompes doivent fonctionner en grande vitesse pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes fonctionner. Arrêtez les pompes et recommencer le processus. Note: Arrêtez et remettre la puissance à nouveau entrainera une nouvelle cession d'amorçage. Quelques fois arrêtez et remettre la pompe momentanément aide pour l'amorçage. Ne pas le faire plus de 5 fois. Si la (les) pompe (s) ne s'amorce(nt) pas, débranchez le spa et appeler pour maintenance.

Important: une pompe ne peut pas fonctionner sans amorçage pour plus de 2 minutes. Sous n'importe quelle circonstance, une pompe est autorisée à fonctionner sans amorçage au-delà de la fin des 4-5 minutes du mode d'amorçage. Le faire peut causer des endommagements à la pompe et entrainer le système à enclencher le réchauffeur résultant en une condition de surchauffe.

Sortie du mode d'Amorçage

Ce système déclenchera automatiquement le chauffage normal et la filtration à la fin du mode d'amorçage, qui dure 4-5 minutes.

Vous pouvez manuellement sortir du Mode d'Amorçage en pressant le bouton "Sortie" sur l'écran du Mode d'Amorçage. Notez que si vous ne sortez pas du Mode d'Amorçage manuellement comme décrits ci-dessus, le Mode d'Amorçage sera automatiquement éteint après 4-5 minutes. Assurez-vous que la pompe ait été amorcée à ce moment.

Une fois que le système est sorti de ce mode, le panneau supérieur affichera l'écran d'accueil, mais l'affichage ne montrera pas tout de suite la température, comme montrée ci-dessous. Parce que le système demande en moyenne une minute d'eau s'écoulant à travers le réchauffeur pour déterminer la température de l'eau et l'afficher.

-- °F -- °C

*MOXX est un code Message. Voir la liste des défauts a la Page 17.

BALBOA
water group

Comportement du Spa

Pompes

Sur l'écran du Spa, sélectionnez un bouton "Jets" une fois pour allumer ou éteindre la pompe, et pour changer entre les vitesses-lente et vite si équipé. Si vous la laissez fonctionner, la pompe s'arrêtera après une période d'attente.

Systèmes Non-Circ

La vitesse basse de la pompe 1 fonctionne quand le blower ou n'importe quelle autre pompe est branchée. Si le Spa est en Mode Prêt (Voir page 9), la Pompe 1 en vitesse basse peut aussi fonctionner pour au moins 1 minute toutes les 30 minutes pour déterminer la température de l'eau (polling) et puis réchauffer pour atteindre la température demandée si nécessaire.

Quand la vitesse lente fonctionne automatiquement, elle ne peut pas être désactivée du panneau, cependant la vitesse rapide peut commencer.

Modes des Pompes de Circulation

Si le système est équipé d'une pompe circ., elle sera configurée pour fonctionner dans l'une de ces 3 façons:

1, La pompe Circ. fonctionne continuellement (24 heures) à l'exception de 30 minutes d'arrêt quand la température de l'eau atteint 3°F (1.5°C) au-dessus de la température demandée (ce qui arrive le plus probablement dans les climats chauds).

2, La pompe Circ. fonctionne continuellement, indépendamment de la température de l'eau.

3, Une pompe Circ. programmée se déclenchera quand le système contrôle la température (polling), ou pendant les cycles de filtration, ou pendant les conditions de gel, ou quand une autre pompe fonctionne.

Le mode de circulation spécifique qui est utilisé a été déterminé par le fabricant et ne peut pas être changé dans ce domaine.

Autre options d'appareil peuvent être disponibles, comme un Blower, Lumière, Brumisateur, etc.

Filtration et Ozone

Pour les systèmes non-Circ., la Pompe 1 vitesse basse et le générateur d'ozone fonctionnera pendant la filtration. Pour les systèmes Circ., l'ozone fonctionnera en général avec une pompe circ., mais peut être limitée aux cycles de filtration.

Le système est programmé en usine avec un cycle de filtration qui fonctionnera le soir (en supposant que l'heure de la journée soit fixée correctement) quand les taux d'énergie soient plus bas, le temps de filtration et la durée sont programmables. (Voir page 13).

Un second cycle de filtration peut être déclenché si nécessaire.

Au début de chaque cycle de filtration, les appareils d'eau comme le blower, le brumisateur (s'il existe) et les autres pompes fonctionneront rapidement pour purger la plomberie afin de maintenir une bonne qualité de l'eau.

Protection Anti-gel

Si les sondes de température dans le réchauffeur détectent une température assez basse, à ce moment-là les appareils d'eau fonctionneront automatiquement pour fournir la protection antigel. Les appareils d'eau fonctionneront soit continuellement ou périodiquement dépendant des conditions.

Dans les climats plus froids, une sonde antigel peut être ajoutée pour protéger contre les conditions de gel qui ne peuvent pas être détectées par les sondes normales. Une sonde auxiliaire de protection antigel fonctionne de façon similaire à part que les plages de température sont déterminées par le commutateur. Voir votre détaillant pour plus de détails.

Cycle de nettoyage (option)

Quand une pompe ou un blower est allumé par l'appui d'un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après que la pompe ou le blower soient éteints ou en repos. La pompe ou le générateur d'ozone fonctionnera pour 30 minutes ou plus, dépendant du système. Pour certains systèmes, vous pouvez changer ce réglage (Voir la section Préférences à la page 18)



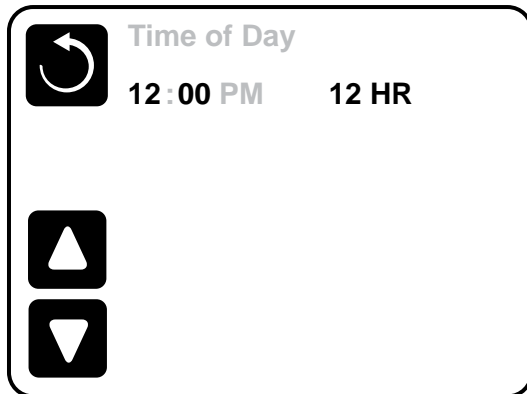
Heure de la journée

Assurez-vous de régler l'heure de la journée

Fixer l'heure de la journée est important pour déterminer les temps de filtration et les autres fonctions.

"Réglage Temps" apparaîtra sur l'affichage si il n'y a pas d'heure fixée dans la mémoire.

Sur l'écran des programmes, sélectionnez la ligne de l'heure de la journée. Sur l'écran de l'heure de la journée, sélectionnez simplement l'heure, les minutes, et affichages 12 ou 24 Heures. Utilisez les boutons haut et bas pour faire les changements.



Note:

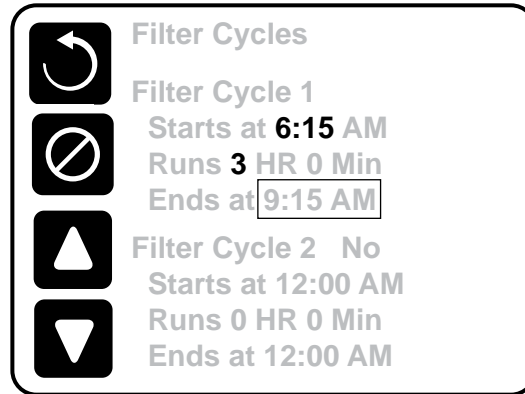
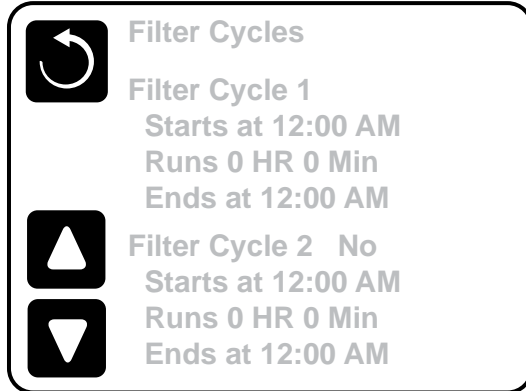
Ceci s'applique seulement à certains systèmes:

Si il y a une coupure de courant, l'heure de la journée sera maintenue pendant plusieurs jours.

Adjusting Filtration

Filtration Principale

Utilisant le même réglage que celui du temps, les cycles de filtration sont programmés en utilisant un temps de départ et une durée. Chaque programme peut être ajusté dans des accroissements de 15 minutes. Le panneau calcule la fin du temps et l'affiche automatiquement.



Filtre du Cycle 2 - Filtration facultative

Filtre du Cycle 2 est ETEINT par défaut. Cela affiche comme "NON". Quand le filtre du Cycle 2 est ALLUME, il est affiché comme un "OUI".

Pressez "OUI" ou "NON" pour basculer le Filtre Cycle 2 ETEINT ou ALLUME. Quand le filtre du Cycle 2 est ALLUME, il peut être ajusté de la même manière que le filtre Cycle 1.

Il est possible de chevaucher le filtre du Cycle 1 et le filtre du Cycle 2, qui écourtera globalement la filtration pour une durée chevauchée.

Pompes Mode de Circulation

Certains spas peuvent être fabriqués avec des réglages de Pompes Circ qui permettent la programmation de la durée du cycle de filtration. Certains Modes Circ sont préprogrammés pour fonctionner 24 heures par jour et ne sont pas programmables. Référez-vous à la documentation du fabricant pour plus de détails sur n'importe quel mode

Cycles de Purge

Afin de maintenir des conditions sanitaires, et aussi pour protéger contre le gel, des appareils d'eau secondaires purgeront l'eau à partir de leurs tuyaux respectifs en fonctionnant rapidement au début de chaque cycle de filtration.

Si la durée du cycle de Filtration 1 est programmée pour 24 heures, le filtre du Cycle 2 initiera une purge quand le filtre du Cycle 2 est programmé à commencer.

La signification des cycles de filtration

1. la pompe chauffante fonctionne pendant le cycle de filtration*
2. En Mode "Repos", le chauffage se produit seulement pendant le cycle de filtration.
3. Les Purges se font au début de chaque cycle de filtration.

*Par exemple, si votre spa est programmé pour une circulation de 24/heure excepté pour le verrouillage quand la température de l'eau est à 3°F/1.3°C au-dessus de la température demandée, cet arrêt ne se produit pas pendant les cycles de filtration.



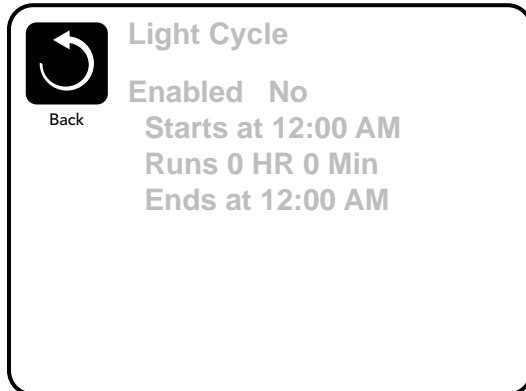
Réglages supplémentaires

Option du cycle de lumière

Si le cycle de Lumière n'apparaît pas dans le menu des Réglages, la fonction de minuterie de lumière n'est pas activée par le fabricant.

Si disponible, la minuterie Lumière est ETEINTE par défaut.

Les réglages peuvent être édités de la même façon que les cycles de Filtration sont édités (voir page 13).



Inversion du panneau

Sélectionnant le bouton d'Inversion renversera l'affichage et les boutons afin que le panneau soit plus facile à manipuler de l'Intérieur ou de l'extérieur du spa.

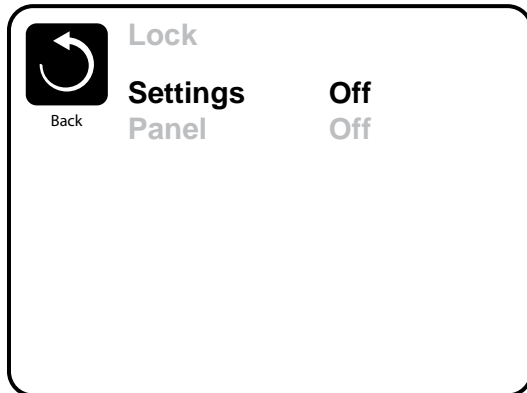
Panneau Auxiliaire

Boutons spécifiques pour appareils spécifiques

Si le spa a un panneau auxiliaire installé, pressant les boutons sur ce panneau va activer l'appareil Indiqué par ce bouton.

Ces boutons opèreront juste comme les boutons de l'écran du Spa (voir page 5) et l'équipement fonctionnera de la même manière avec chaque bouton pressé.

Operation Restreinte



Le contrôle peut être restreint pour empêcher une utilisation non souhaitée ou des ajustements de température.

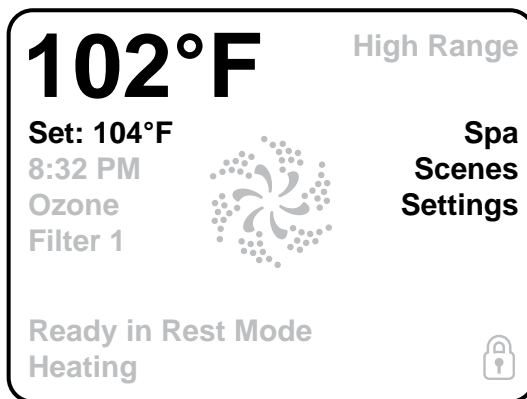
Verrouiller le panneau empêche le contrôleur d'être utilisé, mais toutes les fonctions automatiques restent actives.

La fermeture des programmes permet les Jets et autres fonctions d'être utilisés, mais le réglage de la température et les autres réglages programmés ne peuvent pas être ajustés.

Les réglages de fermeture permettent l'accès à une sélection réduite des fonctions du menu. Ceci inclut les Cycles de Filtration, Inversion, Information et liste des défauts.

Ils peuvent être regardés, mais pas changés ou édités.

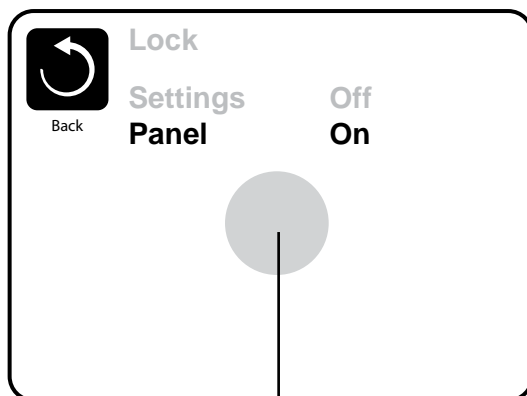
Réglages fermés



Panneau fermé



Déverrouillage



Pressez ici pendant
5 secondes pour
déverrouiller

Pour déverrouiller soit les réglages ou le Panneau, sélectionnez en premier Réglages (s'il y a "OUI") ou Panneau (s'il y a "NON"), puis pressez au milieu de l'écran pendant au moins 5 secondes.

BALBOA
water group

Scènes

Que sont les Scènes?

Les Scènes sont des combinaisons sauvegardées des états des équipements. Par exemple si vous voulez avoir la Pompe 1 à Grande-Vitesse et la Pompe 2 à Petite-Vitesse et la lumière allumée, vous pouvez sauvegarder ceci dans une scène et rappeler cette combinaison à n'importe quel moment.

Sauvegarder une scene

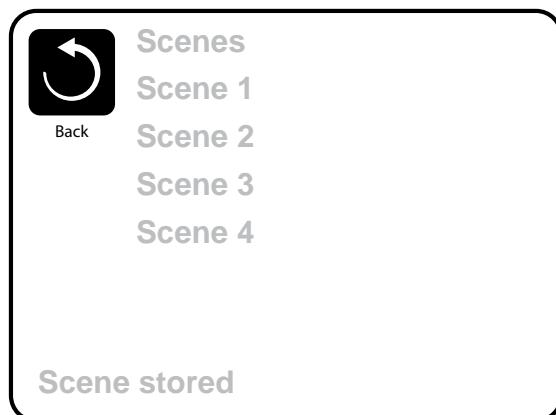
Pressez un numéro de Scène et attendez jusqu'à "Scène emmagasinée" apparait en bas de l'écran pour sauver la combinaison actuelle de l'équipement. Cela apparait une fois que la scène a été sauvegardée.



Cela semble une fois que la scène a été enregistrée

Rappel d'une Scène

En pressant n'importe quelle ligne de Scène qui n'a pas été enregistrée, cela éteindra tous les appareils du Spa.



Réglages additionnels

Mode "Hold"- M037*

Ce mode est utilisé pour désactiver les pompes durant les fonctions de service comme nettoyage ou remplacement du filtre. Mode "Hold" durera 1 heure au moins pour que le mode sort manuellement. Si le service du spa demande plus d'une heure, c'est peut-être plus simple de couper le courant du spa.

Mode de drainage

Certains spas ont une fonction spéciale qui permet à la Pompe 1 d'être utilisée quand l'eau est drainée. Si disponible, cette fonction est un composant du Mode Hold.

Utilités

Le menu des Utilités contient les modes suivants :

Temps A/B

Quand c'est réglé à "ALLUME", l'écran d'accueil affichera les températures simultanément de la sonde A et de la sonde B. La sonde A est à l'extrémité opposée du réchauffeur à partir de la sonde B.

Mode Demo

Mode Démo n'est pas toujours activé donc il peut ne pas apparaître. Ceci est conçu pour opérer des appareils différents dans une séquence à fin de démontrer les différentes fonctions d'un spa particulier.

Liste de défauts

La liste de défauts est un enregistrement des 24 derniers problèmes qui ont été revus par un technicien de service.

Utilisez les boutons "haut" et "bas" pour voir chacune des fautes.

Quand le mode d'amorçage apparaît dans le livre d'erreurs, ce n'est pas une faute. Au contraire, il est utilisé pour suivre les redémarrages du spa.

Test GFCI

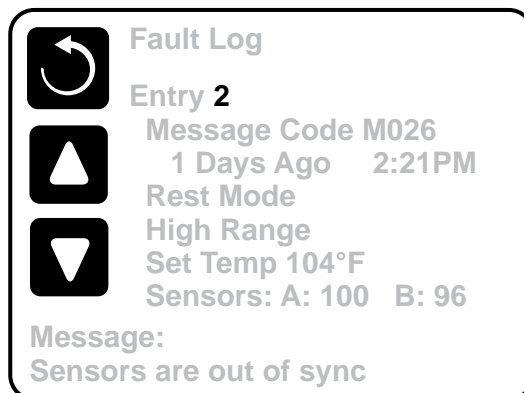
(Fonction non disponible sur les systèmes classés.)

Votre système peut avoir GFCI configuré dans l'une de ces trois façons:

1. Test GFCI test n'est pas actif
2. Manuel du test GFCI est activé mais le test automatique GFCI n'est pas activé.
3. Les tests GFCI manuel et automatique sont tous les deux activés. Le test automatique arrivera dans les 7 jours qui suivent l'installation du spa et s'il réussit, le test ne se répètera pas. (Si le test automatique échoue, le test se répètera après le redémarrage du spa.)

Le test GFCI n'apparaîtra pas sur l'écran s'il n'est pas activé. Cet écran permet au GFCI d'être testé manuellement à partir du panneau et peut être utilisé pour remettre la fonction du test automatique. (Voir Page 20)

*MOXX est un code Message. Les codes comme cela seront vus dans la liste des fautes.



BALBOA
water group

Réglages additionnels

Préférences

Le Menu des Préférences permet l'utilisateur de changer certain paramètres basés sur des préférences personnelles.

Affichage de la Température

Changer la température entre Fahrenheit et Celsius.

Affichage de l'heure

Changer l'horloge entre l'affichage 12 heures ou 24 heures.

Rappels

Allumer ou éteindre les messages de rappel (come "Nettoyage du Filtre").

Nettoyage

La durée du cycle de Nettoyage n'est pas toujours disponible, donc elle peut ne pas apparaitre. Quand elle est disponible, réglez la durée du temps et la Pompe 1 fonctionnera après chaque utilisation. 0-4 heures sont disponibles.

Dolphin II et Dolphin III (s'appliquent au Dolphin RF seulement)

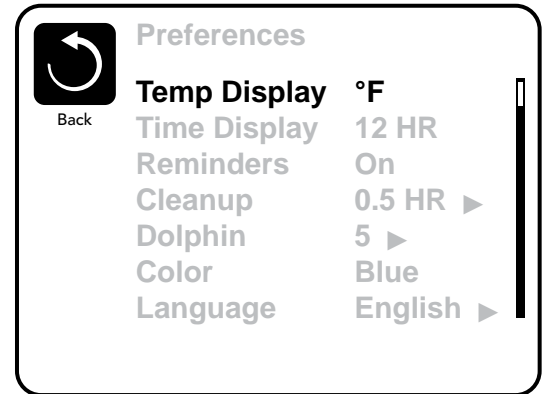
Quand réglé à 0, aucun adressage est utilisé. Utilisez ce réglage pour un Dolphin II ou Dolphin III qui est fabriqué en usine sans adresse par défaut. Quand réglé entre 1 et 7, le nombre est l'adresse. (Voir le manuel du Dolphin pour plus de détails.)

Couleur

Sélectionnez la couleur à partir des 5 couleurs disponibles dans le contrôle.

Langage

Changez le langage affiché sur le panneau.



Information

Information du Système

Le Menu des informations du système affiche plusieurs réglages et l'identification de ce système particulier. Pour chaque point sélectionné dans le menu, le détail pour ce point est affiché au bas de l'écran.

Identité du logiciel (SSID)

Affiche le numéro d'identité du logiciel pour le Système.

Modèle du Système

Affiche le Numéro du Modèle du Système.

Réglage actuel

Affiche le numéro du réglage de la configuration sélectionnée actuelle.

Signature de Configuration

Affiche le checksum pour le dossier de la configuration du système.

Tension du réchauffeur (Fonction pas utilisée sur des systèmes classes CE.)

Affiche la tension de fonctionnement configurée pour le réchauffeur.

Puissance du réchauffeur configurée dans le logiciel (Systèmes CE seulement.)

Affiche l'évaluation du kilowatt du réchauffeur comme programme dans le logiciel de contrôle du système (1-3 ou 3-6).

Marque du Réchauffeur

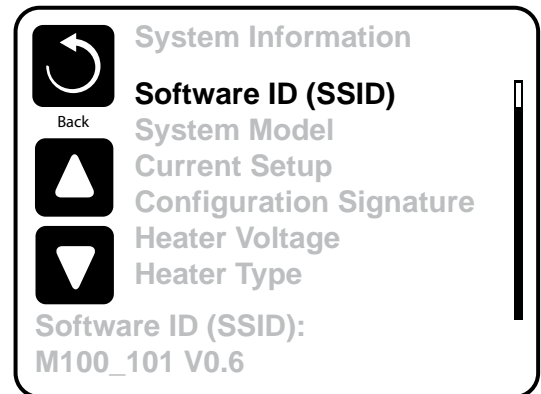
Affiche le numéro d'identification de la marque du Réchauffeur.

Réglages des interrupteurs Dip

Affiche un numéro qui représente les positions de S1 des interrupteurs DIP sur le tableau de bord principal.

Version du Panneau

Affiche un numéro du logiciel sur la face supérieure du tableau de bord.



Utilités – Fonction de test GFCI

Le disjoncteur de Circuit de défaut à la terre(GFCI) ou le détecteur de courant résiduel (RCD) est un appareil de sécurité important et c'est un appareil obligatoire pour l'installation du spa.

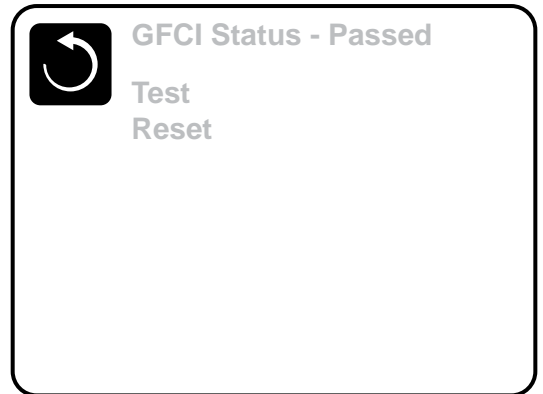
(La fonction de test GFCI n'est pas disponible sur des systèmes classés CE.)

Ils sont utilisés pour vérifier une installation correcte.

Votre spa peut être équipé avec une fonction de protection GFCI. Si votre spa a cette fonction installée par le fabricant, le test de déclenchement GFCI doit se produire pour assurer une fonction correcte du spa.

Sur certains systèmes:

Dans les 1 à 7 jours suivant le démarrage, le spa déclenchera le GFCI pour le tester. (Le nombre de jours est programmé en usine.) Le GFCI doit être remis une fois qu'il a été déclenché. Après avoir réussi le test de déclenchement GFCI, n'importe quel test de déclenchement GFCI suivant indiquera un défaut à la terre ou une autre condition dangereuse et la puissance du spa doit être coupée jusqu'à un technicien de service puisse corriger le problème.



Forcer le test de déclenchement GFCI (Amérique du Nord seulement)

Le technicien peut installer le test de déclenchement GFCI pour se déclencher plus tôt en l'initiant utilisant le menu au-dessus.

Le test de déclenchement GFCI doit se déclencher dans plusieurs secondes et le spa doit s'arrêter. S'il fonctionne toujours, arrêter le courant et vérifier manuellement si un briseur GFCI est installé et que le circuit et le spa sont bien câblés correctement. Vérifiez la fonction du GFCI avec son propre bouton test. Remettez le courant du spa et répéter le test de déclenchement GFCI.

Une fois que le GFCI a été déclenché par le test, remettez le GFCI et le spa fonctionnera normalement à partir de ce point. Vous pouvez vérifier si le test a réussi en naviguant le menu ci-dessus. "Passé" doit apparaître après que la ligne "Remettre" soit sélectionnée sur l'écran GFCI.

Attention:

Sur ces systèmes qui testent automatiquement le GFCI dans les 1 à 7 jours après le démarrage:

Le dernier utilisateur doit être formé à s'attendre à ce que ce test se produise "une fois".

Le dernier utilisateur doit être formé à remettre correctement le GFCI.

Si des conditions de gel existent, le GFCI ou le RCD doit être remis immédiatement ou le spa peut être endommagé.

Produit CE:

Les systèmes CE n'ont pas de fonction de test RCD à cause de la nature de leur service électrique.

Certains systèmes UL n'ont pas la fonction de test GFCI activée.



Messages Généraux

La plupart des messages et des alertes apparaîtront au bas des écrans utilisés normalement. Plusieurs alertes et messages peuvent être affichés dans une même séquence.

--°F --°C

La température de l'eau est inconnue

Après que la pompe ait fonctionné pour 1 minute, la température s'affichera.

Condition possible de gel

Une condition potentielle de gel a été détectée, ou l'interrupteur Aux Gel a fermé. Tous les appareils d'eau sont activés.

Dans certains cas, les pompes peuvent s'allumer ou s'éteindre et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection de gel.

C'est un message opérationnel, pas une erreur d'indication.

L'eau est trop chaude – M029*

Le système a détecté la température de l'eau à 110°F (43.3°C) ou plus, et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se rebranchera quand la température de l'eau est en-dessous de 108°F (42.2°C). Vérifiez pour une opération prolongée de la pompe ou une température ambiante trop haute

*MOXX est un code Message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.



Réchauffeur-Messages lies

L'écoulement de l'eau est lent – M016**

Il n'y a peut-être pas assez d'eau qui s'écoule à travers le réchauffeur pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant. Le démarrage du chauffe-ur commencera après 1 minute environ. Voir "Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.

L'écoulement de l'eau a échoué* – M017**

Il n'y a pas assez d'écoulement d'eau à travers le réchauffeur pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant et le réchauffeur a été désactivé. Voir "Contrôles des écoulements liés" ci-dessous. Après que le problème soit résolu, réinitialisez le message*.

Le réchauffeur peut être sec* – M028**

Possibilité d'un réchauffeur sec, ou pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté pour 15 minutes. Réinitialisez ce message* pour programmer le démarrage du chauffe-ur. Voir "Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.

Le réchauffeur est sec* – M027**

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est éteint. Après que le problème a été résolu, vous devez réinitialiser le message* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir "Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.

Le réchauffeur est trop chaud* – M030**

Une des sondes de température de l'eau a été détectée à 118°F (47.8°C) dans le réchauffeur et le spa est éteint. Vous devez réinitialiser le message* quand l'eau atteint 108°F (42.2°C). Voir "Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.

Écoulement-Contrôles liés

Vérifiez pour un niveau bas de l'eau, des restrictions de débit d'aspiration, de l'air coincé, trop de jets fermés et amorçage de la pompe.

Sur certains systèmes, même quand le spa est arrêté par erreur, certains équipements peuvent fonctionner occasionnellement pour continuer à surveiller la température ou si la protection antigel est nécessaire.

* *Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau.* Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec une "flèche droite" à la fin du message. Pressez le bouton text pour initialiser le message.

Clean the filter 

**MOXX est un code Message. Les codes comme celui-ci seront vus dans la liste des défauts.

BALBOA
water group

Sonde- Messages liés

Sondes sont désynchronisées – M015**

Les sondes de température peuvent être désynchronisées par 3°F. Appelez pour Service.

Sondes sont désynchronisées -- Appelez pour service* – M026**

Les sondes de température SONT désynchronisées. La faute au-dessus a été établie pour au moins une heure .Appelez pour Service.

Faute de Sonde A, Faute de Sonde B – Sonde A: M031**, Sonde B: M032**

Une sonde de température ou le circuit de la sonde est cassé. Appelez pour Service.

Messages divers

Erreur de communication

Le panneau de contrôle ne reçoit pas d'information du Système. Appelez pour Service.

Test du logiciel installé

Le système de contrôle fonctionne avec le test du logiciel. Appelez pour Service.

°F ou °C est remplacée par °T

Le système de Contrôle est en Mode Test. Appelez pour service.

** Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau.* Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec une "flèche droite" à la fin du message. Presser le texte du message pour réinitialiser le message.

Clean the filter



**MOXX est un code message. Les codes comme ceci peuvent être vus dans la liste des défauts.

BALBOA
water group

Système- Messages lies

Echec de programmation* – M022**

Au branchage, le système a échoué le test du programme. Cela indique un problème avec le firmware (programme d'opération) et exige l'intervention d'un technicien.

Les réglages ont été ajustés (erreur de la Mémoire Persistante)* – M021**

Contactez votre vendeur ou service clientèle si ce message apparaît après la mise sous tension.

L'horloge ne fonctionne plus* – M020**

Contactez votre vendeur ou le service clientèle.

Erreur de Configuration (le spa ne démarre pas)

Contactez votre vendeur ou le service clientèle.

Le test GFCI a échoué (Système GFCI) – M036**

(Amérique du Nord seulement) peut indiquer une installation dangereuse. Contactez votre revendeur ou service clientèle.

Une pompe peut être coincée – M034**

L'eau peut être surchauffée. ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre vendeur ou service clientèle.

Faute de chaleur – M035**

Une pompe semble s'être coincée la dernière fois que le spa a été branchée.

ETEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou service clientèle.

** Certains messages peuvent être réintégrés à partir de ce panneau.* Les messages qui peuvent être réintégrés avec une "flèche droite" à la fin du message. Pressez le texte to message pour le remettre.

Clean the filter 

**MOXX est Code message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des fautes.

BALBOA
water group

Messages de Rappel

Aide à la maintenance

Des messages de rappel peuvent être intégrés en utilisant le Menu des Préférences. Voir page 18.

Les messages de fabricant. Ils peuvent être désactivés complètement, ou il peut y avoir un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique. La fréquence de chaque rappel peut être spécifiée par le Fabricant. (7 jours)

Vérifiez le pH

Il peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le pH avec kit de test et ajustez le pH avec les produits chimiques appropriés.

Vérifiez le désinfectant

Il peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le niveau du désinfectant et autre dosage chimique de l'eau avec un kit de test et ajustez avec les produits chimiques appropriés.

Nettoyez le filtre

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 30 jours.

Nettoyez le filtre du media comme indique par le fabricant. Voir RETENEZ à la page17

Messages additionnels qui peuvent apparaître sur des systèmes spécifiques.

Les messages de Rappel peuvent être réintégrés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réintégrés apparaîtront avec une "flèche droite" à la fin du message. Pressez le texte du message pour le réintégrer

Clean the filter 

Messages de Rappel

Tester le GFCI (ou RCD)

Peut apparaître à une cadence régulière, i.e. tous les 30 jours.

Le GFCI ou RCD sont des appareils de sécurité important et doivent être testés régulièrement pour vérifier leur fiabilité.

Chaque utilisateur doit être formé pour tester sans danger le GFCI ou RCD associé avec l'installation du spa,

Un GFCI ou RCD aura un bouton TEST ou REMETTRE qui permet à l'utilisateur de vérifier une fonction appropriée.

Changer l'eau

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. 90 jours.

Changez l'eau du spa régulièrement pour maintenir un équilibre chimique et des conditions sanitaires.

Nettoyez la couverture

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours.

Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et conditionnées pour une durée maximale.

Traiter le bois

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours.

Les plinthes et les meubles en bois doivent être nettoyés et conditionnés suivant les instructions du fabricant pour une durée maximale

Changer le filtre

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 365 jours.

Les filtres doivent être remplacés occasionnellement pour le bon fonctionnement du spa et des conditions sanitaires.

Des messages additionnels peuvent apparaître sur des systèmes spécifiques

Additional messages may appear on specific systems.

Des messages de Rappel peuvent être réintégrés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réintégrés apparaitront avec une "flèche droite" à la fin du message. Pressez le texte du message pour le remettre.

Clean the filter 

BALBOA
water group

Attention! Un technicien qualifié est exigé pour Service et l'installation

Installation basique et ligne directrice pour la Configuration

Utilisez seulement des conducteurs en cuivre avec un minimum de 6AWG.

Connexions avec des couples de serrage entre 10 et 11kg.

Des connexions facilement accessibles, c'est-à-dire qui sont fournies au moment de l'installation.

Connecté à la source de courant continuellement.

Connecté seulement au circuit protégé par un disjoncteur de circuit de défaut à la terre de Classe A (GFCI) ou un dispositif de courant résiduel (RCD) monté au moins à 1.52M (5') à partir des murs intérieurs du spa et aligne avec le compartiment de l'équipement.

Enceinte CSA de Type 2

Référez-vous au dessin des câbles à l'intérieur de la couverture de l'enceinte de contrôle.

Référez-vous aux Instructions d' Installation et de sécurité fournit par le fabricant du spa.

Attention: les personnes avec des maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.

Attention: Pour éviter un accident, entraînez-vous à entrer et sortir du spa.

Attention: Ne pas utiliser un spa immédiatement après avoir fait un sport intensif.

Attention: Une immersion prolongée dans un spa peut être dangereuse pour votre santé.

Attention: Maintenir les dosages chimiques de l'eau en accord avec les instructions du fabricant.

Attention: L'équipement et les contrôles doivent être à au moins 1.5 mètres (horizontalement) du spa.

Attention! Protection GFCI ou RCD. Le propriétaire doit tester et remettre le GFCI ou RCD régulièrement pour vérifier son fonctionnement.

Attention! Risque de choc électrique! Ne pas essayer de réparer ce système de contrôle. Contactez votre vendeur ou service clientèle pour assistance. Suivez toutes les instructions du manuel de connexion de puissance. L'Installation peut être faite par un électricien licencié et toutes les connexions à la terre doivent être installées correctement.

Conformité au standard CSA

Précaution:

- La température de l'eau ne doit pas excéder 38°C, autrement cela peut être dangereux pour votre santé.
- Déconnectez la puissance électrique avant n'importe quelle réparation.

Attention:

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquate.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA numéro 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

Avertissement:

- Des températures de l'eau supérieures à 38°C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.

Warning/Advertissement:

- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée



Index

Symboles

Affichage 12 heures et 24 heures	18
A	
A/B Temps	17
Panneau Auxiliaire	14
C	
Celsius	18
Circulation	9, 11, 13
Nettoyage	18
Cycle de Nettoyage	11
Couleur	18
D	
Mode Démo	17
Drainage	17
E	
Ecrans sortants	6
F	
Fahrenheit	18
liste des Fautes	17
Filtre	2
Cycle du Filtre	11, 13
Vérification des écoulements	
Protection antigel	8, 11, 21
G	
GFCI	27
Test GFCI	17, 20
H	
Mode Chauffage	9
Haut de Gamme	8
Hold	17
I	
Information	19
L	
Langage	18
Cycle de Lumière	14
Indicateur de verrouillage	2
Verrouillage le panneau	15
Verrouillage des réglages	
Bas de gamme	8

M

Ecran d'accueil	2
Messages	3, 21, 22, 23, 24, 25, 26
N	
Navigation	3
Non-Circ	11
O	
Ozone	2
P	
Page haut/Bas	7
Version du Panneau	19
polling	11
Préférences	18
Mode d'Amorçage	10
Programmation	8
Pompes	11
Purges	11, 13
R	
RCD	20, 27
Mode Prêt-dans-Repos	9
Mode Prêt	9
Rappels	18
Mode Repos	9
S	
Scènes	16
Réglage de Température	2, 4
Réglages	8
Ecran du Spa	5
Statut du Spa	2
Informations du Système	19
T	
Plage de Température	2
Plages de Température	8
Heure du jour	2, 12
U	
Déverrouillage	15
Utilités	17
V	
Valeurs montantes/Descendantes	7